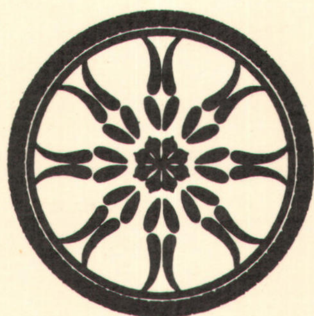


SADDHARMA



de afbeelding van de Buddha-figuur op de titelpagina is een foto van een 18de eeuws Japans beeld.
Deze Buddha heet AMIDA, de Buddha van het oneindige licht, heer van het westerse paradijs, gezeten in de handhouding van meditatie
het beeld bevindt zich in het Leids Volkenkundig Museum
de foto werd gemaakt door Else Madelon Hooykaas

7/1 e/m 6

minus 2

S A D D H A R M A

TIJDSCHRIFT STICHTING NEDERLANDS BUDDHISTISCH CENTRUM

7e jaargang 1e aflevering februari 1974

Redactie-adres: Bornsestraat 61 - Hengelo (O.)
Secretariaat Stichting: Storm van 's Gravesandeweg 75, Wassenaar.
Postgiro: 152 00 22, t.n.v. de penningmeester van de Stichting Nederlands Buddhistisch Centrum, Bornsestraat 61 - Hengelo (O.).
Min. donatie 1974 ƒ 25,-- (echtpaar ƒ 35,--; studerenden ƒ 15,--).

MEDEDELINGEN VAN HET BESTUUR

Zoals wij in de vorige aflevering reeds berichtten, zal de LENTE-BIJEENKOMST dit jaar gehouden worden op 6 en 7 april a.s. in Centrum Hydepark te Driebergen.

Het programma voor dit weekend is als volgt:

Zaterdag 6 april:

17.00 uur Aankomst van de deelnemers, begroeting door de voorzitter Mr. L. Boer.
18.00 uur Maaltijd.
19.30 uur Televisiefilm van Avro's Televizier Magazine over de Dalai Lama.
20.00 uur Lezing van Erik Bruijn over de Tibetaanse weg naar de Verlichting, met dia's.
20.45 uur Pauze
21.15 uur Beantwoording van vragen n.a.v. de lezing.
22.00 uur Gelegenheid tot onderlinge gesprekken.

Zondag 7 april:

07.00 uur Meditatie, geleid door Erik Bruijn.
08.00 uur Ontbijt
09.30 uur Toespraak door de Thailandse monnik Mettaviharee, met Nederlandse vertaling,

gevolgd door gelegenheid tot vragen stellen.

10.30 uur Koffie.

11.00 uur Onderlinge discussie.

12.30 uur Lunch.

14.00 uur Religie versus psychiatrie? Lezing door S.G. Lange, arts te Leiderdorp, lid van de Soefi Beweging. De inleider zal vooral aandacht schenken aan aspecten die boeddhisten in bijzondere mate zullen interesseren. Ev.nog gelegenheid tot stellen van vragen.

15.00 uur Thee.

15.30 uur Rondetafelgesprek met de donateurs over wel en wee van de Stichting.

16.30 uur Slotwoord van de voorzitter.

De kosten voor het weekend zijn ƒ 25,-- p.p. voor donateurs van ons Centrum; voor introducé's bedragen de kosten ƒ 30,-- p.p. Studerenden, die tevens lid van het Centrum zijn, kunnen met een bijdrage van ƒ 20,-- volstaan.

Indien u aan de bijeenkomst wilt deelnemen wilt u dit dan zo spoedig mogelijk aan de penningmeester melden, onder gelijktijdige overmaking van het verschuldigde bedrag? De administratie van Hydepark verzocht ons tijdig over het aantal der deelnemers te worden ingelicht.

Bij mej. J.G. Wildervanck, Altingstraat 155, Den Haag, kan men een prachtige kleurenfoto van de Dalai Lama bestellen. Formaat 9 : 13 prijs ƒ 3,--; 14 : 18 prijs ƒ 10,--; 20 : 25 (kunstdruk) ƒ 20,--. De leveringstijd is wel vrij lang en kan variëren van 14 dagen tot 2 maanden. Het tel. nr. van mej. Wildervanck is: 070 - 852294. Postgiro: 389226; op het girostrookje vermelden: foto Dalai Lama. Het batig saldo is bestemd voor de Stichting hulp aan Tibetanen.

Ingesloten treft u aan de beloofde adreslijst der donateurs, met weglating van diegenen onder hen die ons daarom hebben verzocht. Helaas waren ons niet van alle donateurs de voorletters en/of meisjesnaam bekend. Ook verder zullen er nog wel onnauwkeurigheden

zijn in ons adressenbestand, waarvoor bij voorbaat onze verontschuldiging. Correcties of aanvullingen zien wij gaarne van u tegemoet!

In de volgende aflevering zullen wij een kort financieel verslag over 1973 opnemen. Wilt u uw donatie over 1974 overmaken voorzover dit nog niet is geschied?

Het bestuur heeft het plan de naam van onze stichting te wijzigen in Nederlands Boeddhistisch Centrum (met, in het Nederlandse woord met de Nederlandse uitgang, ook de Nederlandse spelling van de - oe -).
Gaarne uw eventuele reactie!

"ERKENNTNIS"

Motto: "...denn wer Erkenntnis gewonnen hat dem ist es nicht mehr erlaubt zu leben als hätte er sie nicht."

De betekenis van het woord Erkenntnis.

"Erkenntnis" is in het Duitse taalgebied een vaste boeddhistische term, o.m. gebruikt door de Orde Arya Maitreya Mandala.
Volgens het Duits-Nederlandse woordenboek van Drs. J.A.H. van Gemert (Prisma-uitgave) kan het woord "Erkenntnis" vertaald worden met: inzicht, kennis, besef.
Hoewel men deze drie woorden in het gewone spraakgebruik als synoniemen kan beschouwen is het echter zeer goed mogelijk ze op essentiële punten te onderscheiden.
Om te beginnen met het woord "besef" kan gesteld worden, dat de betekenis daarvan op een lagere trap van het bewustzijn ligt dan de beide andere.
Besef heeft m.i. te maken met "gewaarworden". Religieus besef - zo kan men zeggen - is een "ahnen"

dat-er-iets-is.
F. Sierksma zegt in zijn boek "De religieuze projectie":
De enige minimumdefinitie, die wetenschappelijk houdbaar is, is dat in de religie het besef leeft "dat er iets is".
Is het besef aanwezig dan kan daaruit door systematisering (en dus het maken van onderscheidingen) kennis ontstaan. Een hogere vorm van bewustzijn is dan aanwezig.

Na het eten van de boom der "kennis des goeds en des kwaads" - in de Luther-bijbel staat hier het woord "Erkenntnis" - kregen de paradijsbewoners te maken met het leven-in-tegenstellingen. Hun eenheidsbeleven werd gebroken. Zij wisten dat zij naakt waren. Waren zij op dat moment tot "inzicht" gekomen? Het lijkt mij te verdedigen om te stellen, dat voor het verkrijgen van inzichteen beroep gedaan zal moeten worden op een hogere bewustzijnsvorm n l. die van de intuïtie, welke van a-rationele huize is.
De intuïtie speelt evenwel nog een rol binnen de beperking van het bewuste en is daarom nog geen "schouwen". Zij is een voorportaal naar wat het boeddhisme noemt: Verlichting.

Erkenntnis en het heilig achtdelig pad.

Het eerste deel van het heilig achtdelig pad kan - volgens Christmas Humphreys - genoemd worden "right view" en hieronder zou verstaan moeten worden: "an intellectual understanding, clear and precise of the laws of life to be tested and applied." An intellectual understanding?
Met goed recht kunnen wij right view vertalen met: juist inzicht en zoals wij hiervoor stelden speelt daarbij de intuïtie een belangrijke rol.
Indien "intellectual understanding" voldoende is, welke betekenis heeft dan deze uitspraak van de Buddha:

"Richtet euch nicht nach Hörensagen, nicht nach einer Überlieferung, nicht nach einer bloszen Behauptung, nicht nach der Mitteilung sogenannter heiliger Schriften, nicht nach logischen Deduktionen, nicht nach

methodischen Ableitungen, nicht nach dem auf Augenschein beruhenden Denken, nicht nach langgewohnten Ansichten und Vorstellungen, richtet euch nicht danach ob eine vorhandene Erscheinung dafür spricht, auch nicht danach ob ein Asket oder Lehrer es gesagt hat; wenn ihr hingegen selbst erkennt: die Dinge sind verkehrt, diese Dinge sind nicht einwandfrei, diese Dinge, wenn ausgeführt, gereichen zum Unheil, zum Leiden für uns und andere, dann verwerfet sie. Erkennt ihr dagegen: diese Dinge sind recht, diese Dinge sind eindwandfrei, diese Dinge, wenn ausgeführt, gereichen zum Heil und Glück für uns und andere, dann nehmt sie an und lebet danach."

Wordt hier niet een beroep gedaan op de mens met alle mogelijkheden waarover hij beschikt? Met recht kan de vraag gesteld worden of men in het westen niet enigszins de neiging heeft het boeddhisme vanuit een eenzijdig intellectueel standpunt te benaderen. Lama Govinda spreekt van: "diejenigen, denen die Lehre des Buddha nicht religiöses Erlebnis, sondern ein intellektuelles Begriffsschema ist, das bestenfalls zur Begründung einer puritanischen Moral taugt."

Inzicht komt niet zo-maar.

Aan het verkrijgen van inzicht zullen normaliter schokkende ervaringen, die een twijfel oproepen aan de menselijke existentie, voorafgaan.
Als de koningszoon Gautama geconfronteerd wordt met de mens "die door ouderdom gebroken was" is hij hevig geschokt. Hij beseft dat leven ook ondergang inhoudt. Hij gaat informeren: "Staat ook mij deze ellende te wachten?" en komt, na het antwoord , tot de kennis: "Ook de gezonde zal door de macht van de tijd een hoge leeftijd bereiken, zo kent en erkent de wereld de ouderdom als de vernietiger der schoonheid."
Deze kennis verontrust Gautama, doch hij gaat desondanks voort kennis te verzamelen.
Tot het inzicht doorbreekt en hij het vorstendom verlaat. Dan begint het pad dat hem tot Verlichting zal brengen.

Niet veel anders is de gang van zaken in de zgn. "Ox-herding Pictures." De tekst bij het eerste plaatje luidt:
"In the pasture of this world, I endlessly push aside the tall grasses in search of the bull. Following unnamed rivers, lost upon the interpenetrating paths of distan t mountains, my strength failing and my vitality exhausted, I cannot find the bull."

De verontrusting is volop aanwezig; het zoeken (denken) evenzeer! Maar de tekst bij het tweede plaatje begint als volgt:
"Along the riverbank under the trees, I discover footr prints!" Hier begint het inzicht. Dit is de hoeder van de os thans duidelijk geworden: die sporen moet ik volgen.

Inzicht betekent in de eerste plaats inzicht in de plaatsbepaling van de mens in de totaliteit.

De niet-kritische mens beleeft de wereld als ware hijzelf het "vanzelfsprekende" middelpunt van het universum. Vanuit zijn "ik" beoordeelt hij datgene, wat hem tegemoet komt - zijn "ik" is hem de maatstaf der dingen.
Het inzicht begint nu daar, waar de mens het gevoel krijgt, dat de "ik-zekerheid" niet meer is dan een schijn-zekerheid.
Onbewust leefde in hem reeds een twijfel aan de houdbaarheid van zijn uitgangspunt; een twijfel, welke zich deed gelden door angstgevoelens. De vraag:
Wie ben ik, is geen koel-filosofische vraag, maar een klemmend, verontrustend probleem. Deze angst kan teruggedrongen worden door allerlei gestes (zgn. compensaties),welke ten doel hebben de lijnen van het "ik" te versterken. Zo kan men zich wijden aan zijn arbeid, aan zijn gezin, aan het vaderland, aan een bepaalde godsdienst enz. Men kan ook trachten het te zoeken in de materiële dingen en proberen zich daarmee een "hemel op aarde" te bouwen. Men kan tenslotte óók zijn hoop stellen op een "ver-eeuwiging" van het "ik" door een geloof in een min-of-meer anthropomorf hiernamaals. De existentiële angst kan

daardoor tot draagbare proporties worden teruggebracht, maar ze verdwijnt niet. (Merkwaardig in dit verband is de mededeling, die ik vernam van een verpleegster, nl. dat juist de zeer orthodoxe christenen veelal een moeilijk sterfbed hebben. Als het "puntje bij paaltje" komt blijkt juist de schijnbaar zo sterke compensatie schijn-zekerheid te zijn!)
Het verkrijgen van inzicht is in feite een herwaardering van het "ik" en zijn compensaties, een terugbrengen van deze tot hun juiste proporties.
Naarmate de ik-illusie afneemt, neemt het eeuwigheidsbesef toe. Onder eeuwigheid dient dan, mijns inziens, verstaan te worden het "onuitputtelijke verband" dat tijd en ruimte te boven gaat. De Zen-leer gebruikt hier het woord Mind en de Zen-meester Obaku zegt dan ook:

"All the Buddhas and all sentient beings are nothing but the One Mind, beside which nothing exists. This Mind, which is without beginning, is unborn and indestructable."

Hier ligt het punt waar het inzicht begint door te breken.
Een andere uitspraak van Hölderlin:
"Een te zijn met al wat leeft, dat is de hemel der mensen," raakt dezelfde gedachte, doch werkt deze uit in het gedragspatroon dat uit het inzicht ontstaat. En wel daar onvermijdelijk uit ontstaat.

Wij herhalen thans nog eens: het inzicht groeit, naarmate de mens zich weet te bevrijden van de illusie het middelpunt der dingen te zijn.
Naarmate zijn onwetendheid afneemt komt hij tot een "right View" - waarbij "right" vertaald zou kunnen worden met: zuiver.

De delen van het heilig achtdelig pad vormen een geheel.

De "Right View, Aims, Speech, Action, Livelihood, Effort, Concentration, Meditation" vormen niet evenzovele afzonderlijke treden, doch veeleer één geheel met dien verstande dat in een ervan de andere

in beginsel reeds besloten liggen.
Wie de eerste trede bereikt heeft, heeft in wezen de andere reeds beklommen! Reeds hieruit blijkt dat zij niet zijn moraal-voorschriften in de westerse zin van het woord. Zij spruiten nl. niet voort uit de behoefte "goed" te zijn of te worden, maar uit het inzicht in de juiste plaatsbepaling in de totaliteit. Om dit laatste gaat het in het boeddhisme inderdaad in hoge mate; het beginsel van Anatta is een van de voornaamste principes - de "oplossing" van de beide andere: anicca en dukkha (die onderling weer correleren - anicca veroorzaakt dukkha).

Hoe tot inzicht te komen.

Het boeddhisme kent - gelukkig - geen algemene geloofsvoorschriften. De weg tot Verlichting moet ieder zelf gaan overeenkomstig eigen aanleg en omstandigheden. Heilzaam, misschien zelfs noodzakelijk om tot inzicht te komen is het moment, dat men het gevoel heeft vastgelopen te zijn. Langs deze weg brengt de Meester van de Zen-school (Rinzai-methode) de leerling tot satori, nl. door hem via de koan tot een punt te brengen waar het "buigen of barsten" is.
Er moet sprake zijn van een "nood-situatie" - en in het midden kan worden gelaten waardoor deze ontstaan is. De compensaties zijn aan het wankelen geraakt, de zekerheidsillusie van het "ik" is geschokt.
Men kan dan trachten òf nieuwe, nog sterkere compensaties te vinden òf zich in vertrouwen over te geven aan wat ik "Eeuwigheid" zou willen noemen, maar waaraan een ander wellicht een andere naam zal willen geven. Van allerlei objectieve en subjectieve factoren zal afhangen wat er zal geschieden.
Benoit ("Hohe Lehre") zegt terecht:
"Die Überwindung der Kompensation, die Entwertung der Götzen ist ein Vorgang, der sich im Bereich der geistigen Intuition vollzieht. Er hat zunächst die Erwerbung der richtigen theoretischen Einsicht zur Voraussetzung, die götzendienerischen Trugglauben in der Theorie schon entlarvt. Eine weitere Voraussetzung is die, dasz wir den umzulänglichen Charakter der Kompensation schon durch Leiden erfahren haben. Dieses

schmerzliche Ungnügen ist nicht zu vermeiden. Die Kompensation lindert meine Angst ja nur, solange sie gerade wirksam ist."
Hieraan is -zo lijkt het mij - niets toe te voegen.

Omstandigheden als hiervoor aangegeven dwingen tot een begin van inzicht. Een inzicht, dat nog niet" the right view"is, maar dat bv. voor mij voldoende was mij te wenden tot het boeddhisme.
In het bijzonder tot de Zen-leer, waarin - voor mij - de essentie van het boeddhisme ligt besloten.
Ter staving daarvan wil ik hier verwijzen naar het gesprek, dat de legendarische stichter van het Zen-boeddhisme Bodhidharma had met de keizer Wu.

Keizer Wu:	"I have copied the Scriptures. I have converted laymen and made them into monks. Now, what is my merit?"
Bodhidharma:	"None whatever, Your Majesty."
Keizer Wu:	"What is to be considered the First Principle of the Dharma?"
Bodhidharma:	"Vast Emptiness and nothing holy therein."
Keizer Wu:	"Who then now confronts me?"
Bodhidharma:	"I do not know."

Kan het bevrijdender?
Géén krampachtig zoeken naar verdiensten. Geen heiligheid om te zoeken of na te streven. Een kort zakelijk antwoord op een in wezen nutteloze vraag.
Er moet ook niet gestreefd worden om verdiensten te verwerven - er moet vanuit het verworven inzicht gehandeld, d.w.z. geleefd worden.
"The Mind"(en "the Mind is the Buddha") heeft met "heiligheid", in welke vorm ook, niet van doen.
En: Wie weet wie hij is, waar het "ik" immers een illusie is?

Ik schrijf uiteraard vanuit mijn persoonlijke ervaring. Nu ligt het met die persoonlijke ervaring bij de Zen-sekte wat eigenaardig. Daartoe moge ik de vier grondregels van deze sekte even in herinnering brengen (Zen and Zen Classics Vol. I):

1e No dependence on words and letters.
2e A special transmission outside the Scriptures.
3e Direct pointing to the soul of man.
4e Seeing into one's nature and the attainment of Buddhahood.

Een persoonlijke ervaring als hier bedoeld is in feite niet onder woorden te brengen. Wellicht kan nog dienen het volgende citaat uit de Chengtaoke:

"Walking is Zen, sitting is Zen;
Talking or silent, moving, unmoving, -
The essence is at ease."

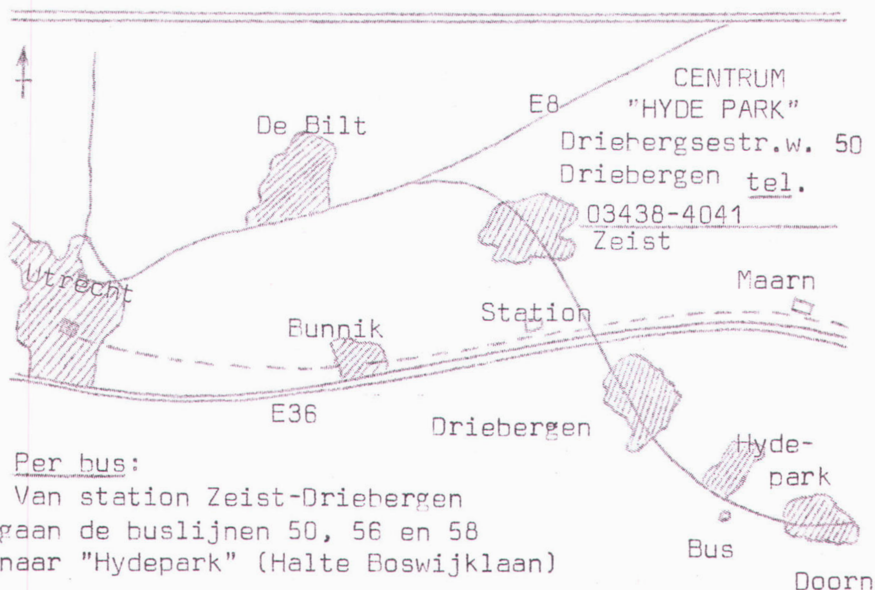
Verslagen van Zen-leerlingen over hun persoonlijke ervaringen worden - in het kader van de Zen - methodiek terecht door de Meesters gehonoreerd met een oorvijg. Theorieën en bespiegelingen konden - naar hun mening - de leerlingen alleen maar afleiden van datgene waarop de hele opleiding gericht was: satori (of eeuwigheidsbeleven).

Zen zoekt het eeuwigheidsbeleven in de meest dagelijkse dingen (Joshu: Tao is het dagelijks leven). Maar voor deze ervaring is rust, innerlijk evenwicht wel noodzakelijk.
De wijze waarop de westerse mens zich door het leven "heenvreet" is niet de wijze waarop Zen de wereld beleeft. Het is een geestesgesteldheid, welke wellicht enige gelijkenis heeft met die waarin de Zen-leerling zich bevindt, die bv. 1 jaar vruchteloos met de oplossing van de koan geworsteld heeft. De geest is tot het uiterste gespannen. Evenwel ontbreekt er in dit geval de Zen-meester.........
Toepassing van de koan-methode in het westen zal er daarom bij gebreke aan een Zen-meester hoogstwaarschijnlijk toe bijdragen dat het aantal psychische patiënten uitbreiding ondergaat. Wellicht ware daarom de voorkeur te geven aan een gematigde toepassing van Za-Zen, waarbij de matiging gezocht moet worden in een aanpassing aan de meer dynamische westerse mentaliteit.

Overigens moet bedacht worden, dat de aanwezigheid c.q. een ontwikkeling van een mystieke aanleg voor de Zen-beoefening conditio sine qua non is.

Eeuwigheidsbeleven is bevrijdend. Zen-beleven is daarom in niet geringe mate vrijheidsbeleven. Vrijheid van enge morele voorschriften, vrijheid van de Calvinistische erfzonde, die als een steen om de nek hangt. Bevrijding van elk streven naar "heiligheid" en de daarmede gepaard gaande verwringing van levensinstincten. Zen is ruimte, uitzicht, inzicht. Zen is niet een libertijnse geestesgesteldheid, die de mens juist weer tot slaaf maakt van zijn ik-zucht. Het boek "Ik, Jan Cremer" vindt zijn vonnis in de titel zelve. Hier wordt het misverstand over de juiste plaatsbepaling van de mens tot <u>beginsel</u> verheven.

Leo Boer.



Per bus:
Van station Zeist-Driebergen
gaan de buslijnen 50, 56 en 58
naar "Hydepark" (Halte Boswijklaan)

KAART t.b.v. LENTE-BIJEENKOMST

Het nieuwe meditatie-centrum dat in Frankrijk in oprichting is en waarover wij in de vorige afl. van Saddharma berichtten, is momenteel nog niet geheel gereed. Mogelijk wordt het Centrum in z'n geheel verplaatst naar een gebouw dat sneller in gereedheid te brengen is dan de plaats waarvan wij vorige maal gewag maakten. Mocht dit het geval zijn, dan volgt in deze rubriek alsnog een nadere mededeling hieraangaande.

Sinds kort is in Nederland een nieuwe stichting opgericht, "Buddhist Order to Netherland", m.n. "The Young Buddhist Association", p.a. Buddhistische Tempel, Talmastraat 20, Waalwijk (N.B.).
Over de beide Thaise monniken die in Waalwijk gevestigd zijn, berichtten wij reeds in ons dec.-nr. Ook gegevens over hun activiteiten kan men aldaar vinden. Het streven van de nieuwe stichting is er wel allereerst op gericht in de religieuze behoefte van de Thaise gemeenschap hier te lande te voorzien, maar daarnaast heeft men ook een algemenere doelstelling. De meeste bestuursleden zijn ook donateur van ons Centrum. Een der beide monniken zal een toespraak houden tijdens onze lente-bijeenkomst (zie het programma op p. 1).

In het Instituut Kern, Indologisch Instituut van de Rijksuniversiteit Leiden, worden de komende maanden enkele referaten-colleges gehouden. Twee ervan betreffen het boeddhisme. Op 28 maart geeft drs. R.H. Poelmeyer een college over Diervoorstellingen in de post-mortale beleving volgens het Tibetaanse Dodenboek. Tijd: 11.00-13.00. Plaats:Collegegebouw, 1e Binnenvestgracht 33, Leiden. Op 9 mei wordt er een film vertoond over de Inwijdingsceremoniën van de C'os-'k'or-dgon, het Tibetaanse klooster in Zwitserland. Tijd: 11.00-13.00. Plaats: filmzaal Rijksmuseum voor Volkenkunde, Steenstraat, Leiden.

BOEKEN

Onlangs verscheen "De Grote Weg naar het Licht", een keuze uit de literatuur van het Mahâyâna-Buddhisme, uit het Sanskrit vertaald en toegelicht door Prof. Dr. J. Ensink (A'dam, Wetenschappelijke Uitgeverij b.v., prijs: ƒ 24,50). Het is de tweede, herziene en uitgebreide druk van deze unieke bloemlezing met fijnzinnige vertalingen uit boeddhistische Sanskrit-teksten.
Het boek biedt een rijke verscheidenheid aan teksten. Zo vinden we, om enkele te noemen, de derde zang uit het "Leven van Buddha" door Asvaghosa, fragmenten uit het sûtra "De Lotus van de Goede Leer" en "het sûtra van de afdaling op Lankâ", een jâtaka weergegeven door Âryasûra, hoofdstukken van Sântideva en wijsgerige beschouwingen door Nâgârjuna en Vasubandhu, "De kleine beschrijving van Sukhâvâti" (het Westelijk Paradijs), enz.
Aan de vertalingen gaat een inleiding vooraf, die veel informatie biedt. Een uitvoerige bibliografie en register zijn aan het boek toegevoegd, evenals aanwijzingen voor de uitspraak van het Sanskrit. Een mooi boek en een goed verzorgde uitgave. Het stemt ons gelukkig dat het, in deze nog verrijkte vorm, weer ter beschikking van het publiek is gekomen.
Als brochure in boek(jes)-vorm verscheen: Inleiding tot meditatie, door Erik Bruyn. Het geeft een duidelijke beknopte handleiding van de methodiek der meditatie -, met een zowel rake als ingetogen omschrijving van de zin er van. Kosten van het boekje ƒ 2,50; moet het per post bezorgd worden, dan komt hier ƒ 0,50 porto bij, dus dan wordt het ƒ 3,--. Bestellen kunt u het bij de heer Bruyn zelf, Admiraal de Ruyterweg 129 III, Amsterdam. Postgironr.: 1293315.

KORT OVERZICHT TIJDSCHRIFTEN

Yâna, "Buddhistisches Haus Georg Grimm", 8919 Utting a.A. Afl. nov.-dec. '73. Het hoofdartikel is van Max Hoppe, "Auf dem Weg zum heiligen Gleichmut". Volgens David Hume, haalt Hoppe aan, is de afkeer van de mens van ziekte en leed een fundamenteel feit dat geen nadere verklaring behoeft. Het boeddhisme nu, betoogt hij, wijst de weg naar de ware geestelijke gezondheid. De Boeddhaleer is daarom van een transcendentaal optimisme, "weil in den Weiten eines befreiten Bewusstseins ungeahnte Glücksmöglichkeiten verborgen sind".

Der Kreis, ts van de orde Ârya Maitreya Mandala, tak voor W. Europa. Adm. adres: 6380 Bad Homburg v.d. H., Stettinerstr. 8. Afl. jan.-febr. 1974. Lama Anagarika Govinda houdt een betoog over "Die Bedeutung des Körpers in der Meditation". Het is niet zó, zegt hij, dat de mediterende "sein Körper ins Bewusstsein kommt (....), nein, es ist sein Bewusstsein das 'in den Körper kommt' und ihn erfüllt".

World Buddhism 153/3 Dutugemunu str., Nugegoda, Sri Lanka, afl. nov. 1973. In een artikel "The Singularity of Buddhism" door wijlen H. de S.Kularatne (Sri Lanka) legt de schrijver o.m. de nadruk op de aansporing van de Boeddha "to believe a thing if it agrees with one's reason, investigation and practical knowledge and if it conduces to one's happiness and to the happiness of others".

The Maha Bodhi, het ts. van een boeddhistische wereldorganisatie waar het Centrum zich onlangs bij heeft aangesloten, blijkt rijk te zijn aan goede bijdragen. Wij hebben het plan een artikel uit het Vaishakha-nummer van 1973 in een der volgende Saddharma's in vertaling op te nemen.

HET ZELF

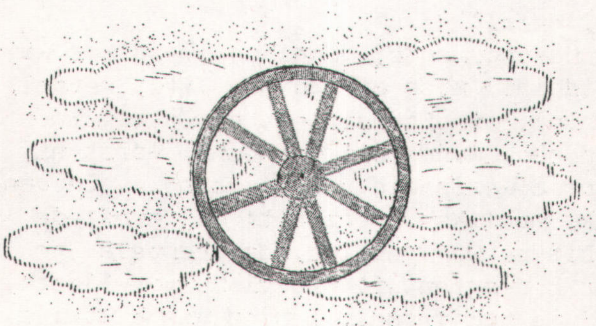
(De Boeddha spreekt:)

'Wanneer er een "Zelf" is, monniken, kunnen we het dan hebben over iets wat mij eigen is?' - 'Ja, Heer.' - 'Of als iets mij eigen is, moet dat dan mijn "Zelf" zijn?' - 'Ja, Heer.' - 'En wanneer zowel een Zelf als iets wat mij eigen is, waarachtig en onomstotelijk onvindbaar blijven, monniken, is dan dit standpunt: dat is de wereld, dat het Zelf, diezelfde zal ik later zijn, bestendig, onveranderlijk, eeuwig, niet vatbaar voor verandering, eeuwig en altijd zal ik zo blijven, is, monniken, dit dan niet een geheel en al, compleet dwaze leer?' - 'Hoe zou het dat niet zijn, Heer.' -'Welaan, wat denken jullie, monniken: de gestalte, is die bestendig of onbestendig?' -'Onbestendig, Heer.' - 'Echter, wat onbestendig is, strekt dat tot leed of geluk?' - 'Tot leed, Heer.' -'Is het dan gepast om datgene wat onbestendig en verdrietig is, onderworpen aan verandering, aldus te beschouwen: dit is mij eigen, dit ben ik, dit is mijn Zelf?' - 'Dat niet, Heer!' - 'En verder, wat denken jullie, monniken, zijn gevoelens, waarnemingen-en-begrippen, de predisposities, bewustzijn vergankelijk en verdrietig?'- 'Vergankelijk en verdrietig, Heer!' -'Is het dan gepast om gevoelens,waarnemingen-en-begrippen, de predisposities, bewustzijn aldus te beschouwen: dit is mij eigen, dit ben ik, dit is mijn Zelf?' - 'Dat zeker niet, Heer!'

'Dit zo nu beschouwende, monniken, wendt de wijze edele discipel zich af van gestalte, gevoel, begripsvorming, predisposities, bewustzijn; en zich afwendende, wordt hij onthecht, wordt hij bevrijd door afwezigheid van begeerte... En van deze monnik, monniken, heet het: hij heeft de obstakels uit de weg geruimd, de greppels gedempt, zijn begeerten uit het vlees verwijderd, en ook: hij is vrij, edel, iemand wiens strijd gestreden is, die zijn last heeft afgelegd, die bevrijd is van het juk... En van hem, monniken, wiens geest op deze wijze bevrijd is, vinden

zelfs de hoogste goden het spoor niet meer terug, zo verscholen is het bewustzijn van hem die zo gegaan is. Hoe komt dat? Ik zeg, monniken, dat hij die zo gegaan is, zelfs in dit leven onvindbaar geworden is... En niettemin, monniken, word ik, die zo spreek, die dit verkondig, belasterd door zekere asceten en brahmanen, die ten onrechte, verblind, leugenachtig, valselijk zeggen: "De asceet Gotama is een nihilist: welbewust leert hij de vernietiging, de ondergang, het niet-bestaan van het levende wezen." Maar, monniken, zowel vroeger als nu, nooit heb ik iets anders geleerd dan het leed en de beëindiging daarvan.
... Wat denken jullie, monniken, mochten mensen in dit Jetavana al het gras en hout, takken en loof meenemen of verbranden of ermee doen naar believen, zouden jullie dan denken: "die mensen nemen ons mee of verbranden ons of doen met ons naar het hun believt?" - 'Dat niet, Heer! En waarom niet? Omdat dit, Heer, ons zelf niet is, noch iets wat ons toebehoort.' - 'Net eender, monniken: laat los wat niet van jullie is, en wanneer je het hebt losgelaten, zal het je voor lange tijd tot voordeel en geluk zijn!'

(Vertaald uit het Pâli).



SADDHARMA

is een uitgave van de Stichting Nederlands Buddhistisch Centrum

de Stichting werd opgericht op 8 november 1967

haar doelstelling is:
de studie van de beginselen van het buddhisme te bevorderen en de praktische toepassing van deze beginselen aan te moedigen

de Stichting is geen religieus genootschap maar wil helpen diegenen te verenigen – welke levensovertuiging of geloof zij ook aanhangen – die op enigerlei wijze in het buddhisme belang stellen of zich daarbij betrokken voelen

iedereen, ook organisaties of instellingen, kunnen als begunstiger aan de Stichting steun verlenen

het contact-adres van de Stichting is dat van de redactie van Saddharma; dit adres is op de eerste bladzijde van dit tijdschrift vermeld

begunstigers ontvangen regelmatig, tenminste vijf maal per jaar, de afleveringen van Saddharma
zij hebben tevens het recht deel te nemen aan de landelijke bijeenkomsten, die een- of tweemaal per jaar gehouden worden

